

花样缝电脑平缝机 A7/A8 Series

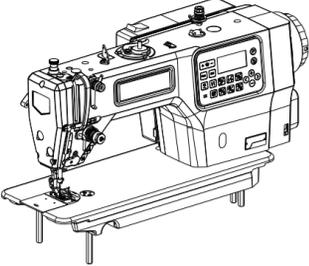
Computerized special stitch pattern lockstitch sewing machine

使用说明书

OPERATION MANUAL

零件手册

PARTS BOOK



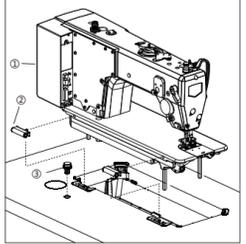
安全操作事项 FOR SAFE OPERATION

- 1. 为避免触电,请不要打开机器的电箱盖,也不要接触电箱内部组件。
- 1. To avoid electrical shock hazards, never open the cover of the electrical box for the motor nor touch the components mounted inside the electrical box.
- 2. 为避免人身伤害,移动防护罩、护手挡或安全装置时,请不要启动机器。
- 2. To prevent possible personal injuries caused by being caught in the machine, keep your fingers, head and clothes away from the handwheel, cover and the motor while the machine is in operation. In addition, place nothing around them.
- 3. 为避免人身伤害,当打开电源开关或操作机器时,切勿将手放在机针下方。
- 3. To avoid personal injury, never put your hand under the needle when you turn ON the power switch or operate the machine.
- 4. 为避免人身伤害,移动防护罩、护手挡或安全装置时,请不要启动机器。
- 4. To avoid personal injury, never put your fingers into the thread take-up cover while the machine is in operation.
- 5. 当钩头高速旋转时,切勿将手放入挑线杆防护罩内。
- 5. The hook rotates at a high speed while the machine is in operation. To prevent possible injury to hands, be sure to keep your hands away from the vicinity of the hook during operation. In addition, be sure to turn OFF the power to the machine when replacing the bobbin.
- 6. 当钩头高速旋转时,切勿将手放入挑线杆防护罩内。
- 6. To avoid possible personal injuries, be careful not to allow your fingers in the machine when tilting/raising the machine head.
- 7. 为尽可能避免机器运转造成的事故,抬起机头时,请关闭机器的电源。
- 7. To avoid possible accidents because of abrupt start of the machine, turn OFF the power to the machine when tilting the machine head.
- 8. 机器配有电机,机器未运转时,电机无噪音;为避免机器的突然启动所造成的事故,请关闭机器的电源开关。
- 8. If your machine is equipped with a serve-motor, the motor does not produce noise while the machine is at rest. To avoid possible accidents due to abrupt start of the machine, be sure to turn OFF the power to the machine.
- 9. 为尽可能避免触电或电器组件受损,在插上或拔下插头之前,请关闭电源开关。
- 9. To prevent possible accidents because of electric shock or damaged electrical component(s), turn OFF the power switch in prior to the connection /disconnection of the power plug.

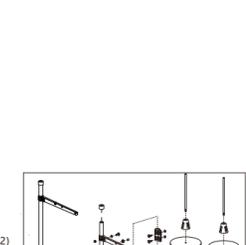
- 1. To avoid personal injury, never operate the machine with any of the belt cover, finger guard of safety devices removed.
- 2. To prevent possible personal injuries caused by being caught in the machine, keep your fingers, head and clothes away from the handwheel, cover and the motor while the machine is in operation. In addition, place nothing around them.
- 3. To avoid personal injury, never put your hand under the needle when you turn ON the power switch or operate the machine.
- 4. To avoid personal injury, never put your fingers into the thread take-up cover while the machine is in operation.
- 5. The hook rotates at a high speed while the machine is in operation. To prevent possible injury to hands, be sure to keep your hands away from the vicinity of the hook during operation. In addition, be sure to turn OFF the power to the machine when replacing the bobbin.
- 6. To avoid possible personal injuries, be careful not to allow your fingers in the machine when tilting/raising the machine head.
- 7. To avoid possible accidents because of abrupt start of the machine, turn OFF the power to the machine when tilting the machine head.
- 8. If your machine is equipped with a serve-motor, the motor does not produce noise while the machine is at rest. To avoid possible accidents due to abrupt start of the machine, be sure to turn OFF the power to the machine.
- 9. To prevent possible accidents because of electric shock or damaged electrical component(s), turn OFF the power switch in prior to the connection /disconnection of the power plug.

2-3. 机头 Machine head

- ①. 机头
- ②. 机头铰链 (2pcs)
- ③. 机头支柱



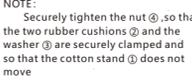
- ④. Hinge head
- ⑤. Hinges (2pcs)
- ⑥. Frame support bar



2-4. 线架 Cotton stand

- ①线架
- ②Cotton stand

注意: 将螺母①拧紧以便将两个橡胶圈(2)和圈③夹紧,使线架固定



NOTE: Securely tighten the nut ①, so that the two rubber cushions ② and the washer ③ are securely clamped and so that the cotton stand ① does not move

重要安装事项

为使您正确使用本机,须对本机的各种功能充分了解,以便安全操作。使用前请仔细阅读使用说明书,我们希望您能长期愉快地使用本机。请保存好说明书,以备查阅。

1. 无论您何时使用本机,须了解基本的安全事项,包括但不限于下列事项。
2. 阅读所有说明,并保存好使用说明书。如果需要,请随时翻阅。
3. 使用本机前,必须弄清与本机有关的安全事项。标准在您的国家是否适用。
4. 使用本机前或使用本机时,所有安全装置必须配备齐全。机器运转时,无安全装置属违章操作,决不允许。
5. 操作人员必须经过适当的培训。
6. 为了您的人身安全,我们建议您戴上防护眼镜。
7. 下列情况下,请关闭电源开关或拔下电源插头:
 - 7-1 机针穿线和梭芯;
 - 7-2 更换机针、压脚、针板、送料牙、布料导等;
 - 7-3 进行维修时;
 - 7-4 操作无人时;
8. 在机器加油时,若不小心让油接触眼睛、皮肤或咽下机油或润滑油,请立即清洗被沾染部位或去医院检查。
9. 无论机器运转与否,严禁乱动机器零件和配套装置。
10. 机器的维修、改造和调整等工作必须由专业技术人员进行。
11. 应由专业人员进行一般的维修和检查工作。
12. 必须在专业电工或专业技术人员指导下进行有关电器部件的维修。任何电器元件一经发现受损,立即停止机器运转。
13. 使用期间要定期全面彻底清洗机器。
14. 正常操作本机时,必须进行运转,工作环境远离强噪声源,如高频电焊机等。
15. 由电气人员选择合适的插头和有地的插座。
16. 若需要改造或改进本机,请采用有效可行的安全措施。本公司对此而产生的伤害不承担责任。
17. 本机只适用于专业缝纫。
18. 警告标志指示:

- ⚠ 操作人员或维修人员请注意
- ⚠ 特别注意事项

-1-

开机前的注意事项 Precautions Prior to Startup

1. 机头装箱前为了防止机件生锈,在部分均涂有较厚的防锈油,同时机头装箱后,还能在较长的贮藏和长途运输阶段造成油渍硬化和在机器表面形成灰尘,所以必须将表面的油脂和灰尘用汽油和洁净的软布擦拭干净。
2. 机器出厂时,虽经过周密的检查和试验,但在长途运输中也可能受到强烈的震动使机件松动或弯曲,所以应做一二次粗略的检查,并手动转动上轴,使机头与压脚充分相碰,碰触现象或其它不均匀的阻力,不正常响声,如响应作适当的调整,机器状态正常后方可正式运转。
3. 油箱内机油油面高度没有在正常范围内也不能开车。
4. 机器运转时,上轮转向应该是逆时针方向(从上方右侧面看)。
5. 确认电控铭牌上所标电压及相位是否正确。
6. 生产日期见合格证。

1. The machine head is coated with a thick layer of rust-prevention grease before encasement, and the encased machine head may possibly be subjected to grease hardening and dust buildup on the machine surface in process of long storage and long-haul traffic; therefore, take care to remove the grease and dust from the surface using soft cloth and gasoline.
2. Though the machine was inspected and tested with care before factory leaving, it might be affected by violent vibration resulting in looseness or distortion of the machine parts; therefore the operator shall thoroughly check the machine, turn the upper wheel by hand and check it for difficulty in free rotation, slight impact, and other uneven resisting force or abnormal noises, and make appropriate adjustment if any to restore the machine state before formal trial run.
3. Never start up the machine if the oil liquid level in the oil box falls outside the normal range.
4. The upper wheel shall rotate counterclockwise (when it is viewed from the lateral surface of the upper wheel) when the machine is operating.
5. Check whether the voltage and phases indicated on the electric-control data plate are correct.
6. The date of manufacture is indicated on the certificate of conformity.

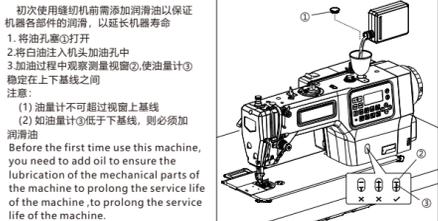
使用注意事项 Precautions for Use

1. 当接通电源或机器运转时,请勿将手与机针接触。
2. 机器运转时,请勿将手指伸入挑线杆防护罩内。
3. 操作者用手送料时,请勿将手指伸入护针架。
4. 机头转动及拆手面时,一定要切断电源。
5. 操作者离开机器时,必须切断电源。
6. 机器运转时,绝不允许头或手以及任何物体靠近上轮、挑线杆。
7. 只有在停机时,才能拆除防护罩或其它保护装置。
8. 不能用青霉素等油类稀释剂擦拭机头表面。
1. Never touch the needle by hand when the machine is powered on or while it is operating.
2. Never put your finger into the protection cover of take-up lever during operation of the machine.
3. The operator must not put his finger into the needle guard bracket when he feeds the sewing materials by hand.
4. Operator must trim off the electricity supply before he turns over the machine head or removes the hand cover.
5. The operator must trim off the electricity supply before he gets away from the machine.
6. Prohibit the head, hands and anything to approach the upper wheel and bobbinwinder while the machine is operating.
7. Never remove or mount the protection cover or other protection devices before the machine is stopped.
8. Never wipe up the surface of machine head using paint thinner such as acetone.

3. 加油方法 Lubrication

注意 CAUTION

- 在加油未完成前,请勿插上电源。
- 当踩下脚踏板时,缝切机运作会导致人员受伤。
- 使用润滑油时,请务必戴好保护眼睛和保护手套等,以防润滑油落入眼中或沾在皮肤上,这是引起发炎的原因。
- 另外,润滑油不能饮用,否则会引起呕吐和腹泻。
- 将油放在儿童拿不到的地方。
- 在剪去油箱的油嘴口时,请务必拿住油箱的根部。
- 如果油箱嘴口部位,剪刀容易伤到手,成为受伤的原因。
- Do not connect the power cord until lubrication has been completed, otherwise the machine may operate if the treadle is depressed by mistake. Which could result in injury.
- Be sure to wear protective goggles and gloves when handling the lubricating oil and grease, so that they do not get into your eyes or onto your skin, otherwise inflammation can result! Furthermore, do not drink the oil or eat the grease under any circumstances, as they can cause vomiting and diarrhea.
- Keep the oil out of the reach of children.
- When cutting the nozzle of the oil tank, hold the base of the nozzle securely. If you hold the end of the nozzle, injury from the scissors may result.



1. 初次使用缝切机前需添加润滑油以保证机器各部件的润滑,以延长机器寿命
1. Add oil to the machine before the first time use this machine, you need to add oil to ensure the lubrication of the mechanical parts of the machine to prolong the service life of the machine, to prolong the service life of the machine.
2. 将油孔盖打开
2. Open the oil rubber ②
3. 将白油注入机头加油孔中
3. Add oil into the machine
4. 加油过程中观察测量视窗②,使油量计③稳定在上下基线之间
4. Look at the oil window ② during adding oil, to make the oil gauge ③ is steable between the top and bottom baselines.

NOTE: (1) The oil gauge can not be over the top baseline in the window. (2) If the oil gauge ③ is lower than the bottom baseline, machine must be added oil.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To get the most out of the many functions of this machine and operate it safely, it is necessary to use this machine correctly. Please read this Instruction Manual carefully before use. We hope you will enjoy the use of your machine for a long time. Please remember to keep this manual in a safe place.

1. Observe the basic safety measures, including, but not limited to the following ones, whenever you use the machine.
2. Read all the instructions, including, but not limited to this Instruction Manual before you use the machine. In addition, keep this Instruction Manual so that you may read it at any-time when necessary.
3. Use the machine after it has been ascertained that it conforms with safety rules/standards valid in your country.
4. All safety devices must be in position when the machine is ready for work or in operation. The operation without the specified safety devices is not allowed.
5. This machine shall be operated by appropriately-trained operators.
6. For your personal protection, we recommend that you wear safety glasses.
7. For the following, turn off the power switch or disconnect the power plug of the machine from the receptacle.
 - 7-1 For threading needle(s) and replacing bobbin.
 - 7-2 For replacing part(s) of needle, presser foot, throat plate, feed dog, cloth guide etc.
 - 7-3 For repair work.
 - 7-4 For when leaving the working place of when the working place is unattended.
8. If you should allow oil, grease, etc. used with the machine and devices to come in contact with your eyes or skin or swallow any of such liquid by mistake, immediately wash the contacted areas and consult a medical doctor.
9. Tampering with the live parts and devices, regardless of whether the machine is powered, is prohibited.
10. Repairing, reforming and adjustment works must only be done by appropriately trained personnel. Repair and maintenance works of electrical components shall be conducted by qualified electric technicians or under the audit and guidance of specially skilled personnel. Whenever you find a failure of any of electrical components, immediately stop the machine.
13. Periodically clean the machine throughout the period of use.
14. Grounding the machine is always necessary for the normal operation of the machine. The machine has to be operated in an environment that is free from strong noise sources such as high-frequency welder.
15. An appropriate power plug has to be attached to the machine by electric technicians. Power plug has to be connected to grounded receptacle.
16. Remodel or modify the machine in accordance with the safety rules/standards while taking all the effective safety measures. We assume no responsibility for damage caused by reforming or modification of the machine.
17. The machine is only allowed to be used for the spose intended. Other used are not allowed.
18. Warning hints are marked with the two shown symbols.

- ⚠ Danger of injury to operator or service staff
- ⚠ Items requiring special attention

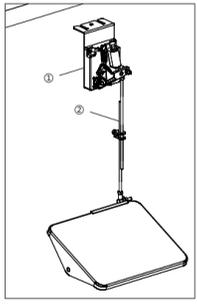
-2-

1. 缝切机规格 MACHINE SPECIFICATIONS

用途 USE	A6 薄料、中厚料	A7 中厚料	A8 厚料
MAX. Sewing speed	5000sti/min	4000sti/min	
最大行程 MAX. Stitch length	5mm	7mm	7mm
压脚高度 MAX. Foot lifting lever		5.5mm	
膝控高度 Presser foot height	膝控 Knee lifter	13mm	
自动高度 自动 auto	9.5mm		
机针 Needle	DBx1 9#-18#	9.5mm	DPx5 18#-22#
润滑油	15号白油	NO.10 White oil	

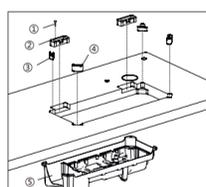
2-1. 安装方法 Installation

- ①. 调速器
- ②. Speed controller
- ③. 连杆
- ④. Connecting rod



2-2. 安装 Installation

- ①. 鞋钉 (8个)
- ②. 机头连接钩套 (2个)
- ③. 连杆
- ④. 头部防震垫小 (2个)
- ⑤. 头部防震垫大 (2个)
- ⑥. 托盘 (1个)
- ⑦. Nail (8pcs)
- ⑧. Rubber cushions (2pcs)
- ⑨. Head cushions (small) (2pcs)
- ⑩. Head cushions (big) (2pcs)
- ⑪. Tray (1pcs)



-3-

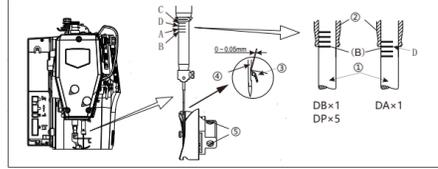
4. 面线的穿法 Threading the upper thread

注意 CAUTION

- 在穿线过程中,请切断电源。当踩自动启动开关时,缝切机动作会导致人员受伤。
- Turn off the power switch before threading the upper thread. The machine may operate if the treadle is depressed by mistake, which could result in injury.



5. 机针和旋梭的同步 Adjusting the needle and rotary hook timing



当机针①从最低位置向上移动1.8mm (2.2mm用于M和H规格),到达旋梭②与机针轴套③下端对齐的位置时,旋梭尖④应刚好与机针①对齐,如图所示。使机针①上端与旋梭尖④的距离为0.5-0.7mm。

1. 转动旋梭机手轮,使机针①从最低位置向上移动到如图所示的旋梭尖④下端对齐为止。
2. 旋梭固定螺钉⑤(3个),使旋梭②与机针①的中心一致。此时旋梭尖④与机针①之间的间隙为0-0.05mm。
3. 拧紧螺钉⑤。

The tip of the rotary hook ② should be aligned with the center of the needle ① when the needle bar ① moves up 1.8mm (2.2mm for 'M' and 'H' specifications) from its lowest position to the position where reference line B is aligned with the lower edge of the needle bar bush ② as shown in the illustration. (the distance from the upper edge of the needle hole to the rotary hook tip will be 0.5 to 0.7mm at this time)

1. Turn the machine pulley from its lowest position until reference line B is aligned with the lower edge of the needle bar bush ② as shown in the illustration.

6. 踏板的调整 Adjustment of the pedal

注意 CAUTION

- 为了防止意外启动造成的事故,请关闭电源后进行。
- Turn off the power switch before starting the work so as to prevent accidents caused by abrupt start of the sewing machine.



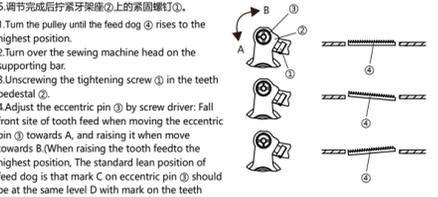
1. 踏板角度的调整
1. Adjust the angle of treadle only by adjusting the length of treadle connecting rod ① and lower connecting rod ②.
2. 踏板行程的调整
2. Adjustment of the strength of pedal: The sewing machine run at a low speed when step forth on the pedal slightly. If the strength is insufficient, hang the stepping adjustment spring ③ on the pedal spiral arm driving lever ④ in order to adjust strength. It is the minimum stepping strength H, C increase gradually.
3. 踏板回弹的调整
3. Adjustment of stepping return strength: Loosen nut ⑤ and turn bolt ⑥ to adjust stepping return strength: tighten bolt ⑥, the strength increases. Loosen bolt ⑥, the strength decreases.
4. 踏板回弹力的调整
4. Tighten nut ⑦ after adjusting stepping return strength.

踏板操作 Pedal operation

1. 踏板有四种操作:
 - 1) 向前踩踏板时,踏板(如图A所示)。
 - 2) 再用力向前踩踏板时,踏板(如图A所示)。
 - 3) 当脚不向前踩踏板时,脚踏板(如图A所示)时,缝切机停止运转(如图B所示)。
 - 4) 再用力向后踩踏板时,踏板(如图B所示)。
5. 使用自动压脚升降装置:在停止和回弹之间增加一级开关D,当后压脚板压下时,压脚板自动下降,当脚抬起时,压脚板自动上升。

7-2. 送料牙倾斜的调节 Adjust the lean of feed dog

1. 转动手轮,将送料牙①开到踏板的高度位置。
2. 将缝切机放倒,并支到机头支柱上。
3. 旋松牙架座②上的紧固螺钉③。
4. 用弹性力转动偏心销④进行调节:将偏心销④向A方向转动,送料牙前部翘下;向B方向转动,送料牙前部抬起(当送料牙开到踏板的高度位置时,送料牙标准倾斜为偏心销④上的刻点C与牙架座②上的刻槽D对齐,送料牙与针板平行)。
5. 调节完成后拧紧牙架座②上的紧固螺钉③。



1. Turn the pulley until the feed dog ① rises to the highest position.
2. Turn over the sewing machine head on the supporting bar.
3. Unscrewing the tightening screw ③ in the teeth pedestal ②.
4. Adjust the eccentric pin ④ by screw driver: Fall front site of toothed pin when moving the eccentric pin ④ towards A, and raising it when move towards B. When raising the tooth feed to the highest position, the standard lean position of feed dog is that mark C on eccentric pin ④ should be at the same level D with mark on the teeth pedestal ② and the feed dog should be parallel with needle plate.
5. Remember to tighten the tightening screw ③ in the teeth pedestal ② after adjusting.

- 为了防止起皱,可降低送料牙前倾。
- 为了防止在重缝时附布料不一致(缝线不合),可提高送料牙前倾。
- 调节送料牙的倾斜度,送料牙的高度也会发生改变,因此重新调节送料牙的高度。
- In order to prevent puckering, lower the front of the feed dog.
- In order to prevent the material from slipping, raise the front of the feeddog.
- The height of the feed dog will change after the angle has been adjusted, so it will be necessary to readjust the height of the feed dog.

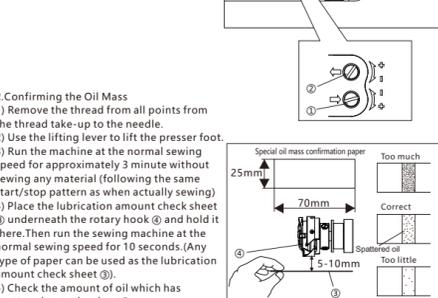
-4-

9. Oil mass Adjustment of Rotating Hook

注意 CAUTION

- Be careful not to touch your fingers or the lubrication amount check sheet against moving parts such as the rotary hook or the feed mechanism when checking the amount of oil supplied to the rotary hook. If care is not taken, injury may result.
- Use the following procedure to check the amount of oil being supplied to the rotary hook or when changing the sewing speed.

1. Adjustment method
- 1) Adjust the oil mass of rotating hook using adjusting screw ① or screw ②: Screw down (turn it to the right) adjusting screw ① or unscrew (turn it to the left) the adjusting screw ② to raise the oil mass otherwise to lower the oil mass. Amount repeatedly until the lubrication amount is correct.
- 2) Check the lubrication amount again after the sewing machine has been used for approximately two hours.



2. Confirming the Oil Mass

1. Remove the thread from all points from the thread take-up to the needle.
2. Use the lifting lever to lift the presser foot.
3. Run the machine at the normal sewing speed for approximately 3 minute without sewing any material (following the same start/stop pattern as when actually sewing)
4. Place the lubrication amount check sheet ④ underneath the rotary hook ② and hold it there. Then run the sewing machine at the normal sewing speed for 10 seconds. (Any type of paper can be used as the lubrication amount check sheet ④.)
5. Check the amount of oil which has splattered onto the sheet ④.

-5-

7-1. 标准调整 Standard adjustment

注意 CAUTION

- 只有经过训练的专业人员才能进行缝切机的维修、保养和检查。
- Maintenance and inspection of the sewing machine should only be carried out by a qualified.
- 与电气有关的维修、保养和检查需委托购买商店或电气专业人员进行。
- Ask your dealer or a qualified electrician to carry out any maintenance and inspection of the electrical system.
- 取下安全保护装置,再次安装时,请务必安装在原位上,并检查能否正常地发挥作用。
- If any safety devices have been removed, be absolutely sure to re-install them to their original positions and check that they operate correctly before using the machine.
- 缝切机头倒下或抬起时,请用双手进行操作。单手操作时因缝切机的重量万一滑落易导致受伤。
- Use both hands hold the machine head when tilting it back or returning it to its original position. If only one hand is used the weight of the machine head may cause your hand to slip, and your hand may get caught.
- 发生下列情况时,请关闭电源,并拔下电源插头,否则踩下踏板时,缝切机运作会导致受伤。
- 检查、调整和维修
- 要更换旋梭、切刀等易损零部件
- Turn off the power switch and disconnect the power cord from the wall outlet at the following times. Otherwise the machine may operate if the treadle is depressed by mistake, which could result in injury.
- When carrying out inspection, adjustment and maintenance
- When replacing consumable parts such as the rotary hook and knife.

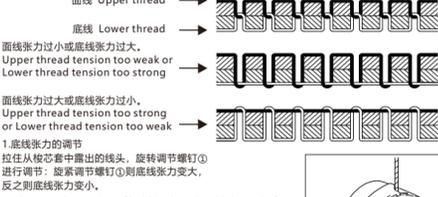
7-1. 调线量的调整

1. 旋松螺钉①。
2. 移动右线轴②进行调节:向左方(即A方向)移动,挑线量会增加;反之向右方(即B方向)移动,挑线量将会减少。(右线轴上的刻线C与螺钉中心一致即为标准位置)。
3. 调节完成后拧紧螺钉①。
1. Unscrewing the screw ①.
2. Move the right thread hook ② to adjust: the thread amount of thread take-up lever will increase if turned it towards left (A direction), while turning it to the right (direction B) and the thread amount of thread take-up lever will decrease accordingly. (The standard position is obtained when graduation line C on right thread hook is aligned to screw center).
3. Remember to tight the screw ① after adjusting.

8. 线张力的调节 Adjusting the Tension of Stitch Thread

注意 CAUTION

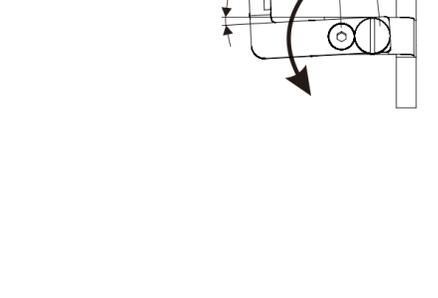
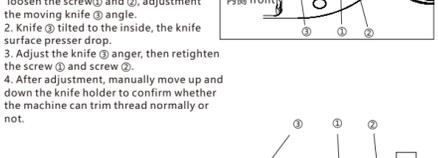
- 取出机芯芯套时,请关闭电源。
- 当踩下脚踏板时,缝切机动作会导致人员受伤。
- Turn off the power switch before removing or inserting the bobbin case.
- The machine may operate of the treadle is depressed by mistake, which could result in injury.



1. 底线张力的调节
1. Adjusting the tension of bobbin thread: Hold the end of a thread which hanging from the bobbin case and use the adjusting rotating screw ① to regulate. The tension of the bottom thread is become strong by tight the screw ①, loose the screw to make it weak.
2. 面线张力的调节
2. Adjusting the tension of needle thread: After the lower thread tension has been adjusted, adjust the upper thread tension so that a good, even stitch is obtained.
1. 底线张力的调节:拉入梭芯套中露出的线头,旋转调节螺钉①进行调节:旋紧调节螺钉①则底线张力变大,反之则底线张力变小。
2. 面线张力的调节:在底线张力调节之后,调节面线张力以使针脚均匀平整。
2. Adjust by turning the tension nut ②: The tension of the upper thread will become strong when turning toward the clockwise (A), otherwise weak when toward anti-clockwise (B).

10. 切线 Thread trimming

1. 使用粗线或不能切线时,将螺钉①和螺钉②松开,调整上动力③的角度。
2. 上动力③向内侧倾斜时,刀面压力下降。
3. 调整好上动力③的角度后重新拧紧螺钉①和螺钉②。
4. 调整好后请手动上下刀架,确认是否可以正常切线。
1. When use thick thread or not trim, loosen the screw ① and screw ②, adjustment the moving knife ③ angle.
2. Knife ③ tilted to the inside, the knife surface presser drop.
3. Adjust the knife ③ angle, then retighten the screw ① and screw ②.
4. After adjustment, manually move up and down the knife holder to confirm whether the machine can trim thread normally or not.



-6-

7-2. 送料牙的高度 Adjustment of the Height of feed dog

注意 CAUTION

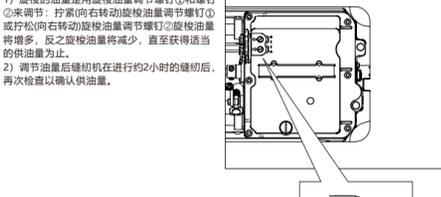
1. 转动手轮,将送料牙开到针板的高度位置。
2. 将缝切机放倒,并支到机头支柱上。
3. 旋松送料牙形曲柄②上的紧固螺钉①。
4. 转动送料牙形曲柄②进行调节:将送料牙形曲柄②向A方向转动,送料牙变高;反之向B方向转动,送料牙将变低(当送料牙开到针板的高度位置时,中厚料机送料牙形曲柄的标准高度为0.8-1.0mm,厚料机送料牙形曲柄的标准高度为1.1-1.3mm)。
5. 调节完成后拧紧送料牙形曲柄②上的紧固螺钉①。
1. Turn the pulley until the feed dog rises to the highest position.
2. Turn over the sewing machine head on the supporting bar.
3. Unscrewing the tightened screw ① in the feed lifting crank ②.
4. Rotating the feed lifting crank ② to make adjustment: the feed dog will be higher when the feed lifting crank ② is turn towards A direction; turn towards B direction the feed dog will be lower. (When the feed dog is in the highest position, the standard height of the type of medium-heavy machine is 0.8-1.0mm and standard height of the heavy duty machine is 1.1-1.3mm.)
5. Remember to tighten the tightening screw ① in the feed lifting crank ② after adjusting.



9. 旋梭供油量的调整

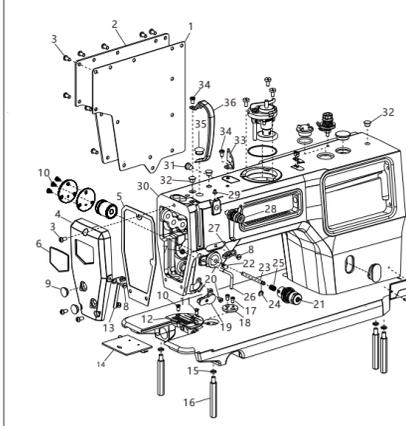
注意 CAUTION

- 在检查旋梭供油量时,手指和油量测试纸不能碰到旋梭和送料布机构等运动部件,这是导致人员受伤的原因。
- 如果更换了旋梭或要变更缝切速度时,请按下述步骤重新调整旋梭的供油量。



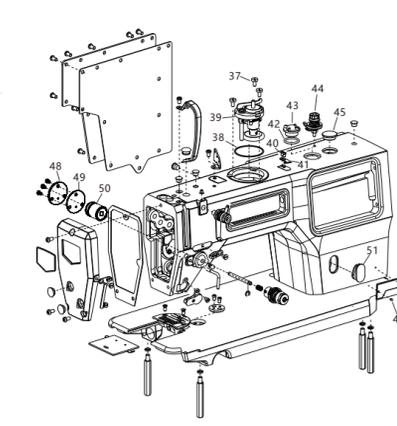
1. 调节方法
- 1) 旋梭的供油量是用旋梭油量调节螺钉①和螺钉②来调节:拧紧(向右转动)旋梭油量调节螺钉①或拧松(向左转动)旋梭油量调节螺钉②旋梭供油量将增多,反之旋梭供油量将减少,直至获得适当的供油量为止。
- 2) 调节油量后缝切机在运行约2小时的缝切后,再次检查以确保供油量。
2. 油量的确认方法
- 1) 旋梭的供油量是用旋梭油量调节螺钉①和螺钉②来调节:拧紧(向右转动)旋梭油量调节螺钉①或拧松(向左转动)旋梭油量

1. 机壳分组件/Machine frame&miscellaneous cover components



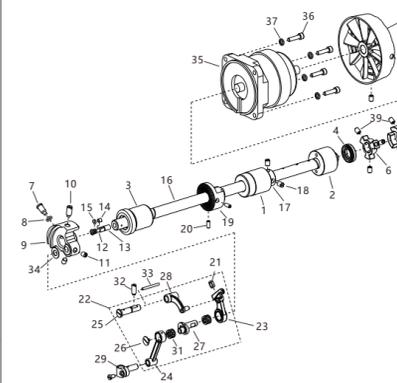
序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
1	11.002.00014	后盖板垫	Side plate gasket	1	
2	20.02.01.00012	后盖板	Side plate	1	
3	17.02.01.00102	螺钉	Screw	16	
4	20.02.01.00011	面板	Face plate	1	
5	11.002.00017	面板垫	Face plate gasket	1	
6	15.03.00009	商标牌	Trademark	1	
7	17.04.00019	六角螺母	Nut SM11/64*40 L=3	1	
8	17.02.00083	螺钉	Screw SM11/64*40 L=6	2	
9	11.001.00013	橡胶塞Φ9.9	Rubber plug	1	
10	17.02.00279	螺钉	Screw SM11/64*40 L=9	2	
11	17.02.00095	螺钉	Screw SM11/64*40 L=8.5	1	
12	11.002.00008	针板	Fixed Plate	1	
13	11.002.00002	左线钩	Arm thread guide left	1	
14	11.001.00026	面板组件	Side plate ASM	1	
15	17.05.00077	标准型弹簧垫圈	Washer	4	
16	11.000.00001	床板支柱	Bed screw stud	4	
17	17.02.00104	螺钉	Screw SM11/64*40 L=5.5	2	
18	11.001.00002	卷边器座	Ruler plate	1	
19	11.002.00010	电子线圈器组件	Electromagnet	1	
20	17.01.00121	螺钉	Screw M4 L=5	1	
21	11.002.00004	夹线器组件	Thread take-up device	1	
22	17.01.00139	螺钉	Screw M6 L=10	1	
23	11.002.00003	松线辅助钉	Tension release supporting pin	1	
24	17.05.00015	开口挡圈	Side plate gasket	1	
25	11.001.00063	松线辅助钉弹簧	Spring	1	
26	11.002.00001	缓线钩	Slow line hook	1	
27	11.001.00003	右线钩	Arm thread guide right	1	
28	11.002.00006	小夹线器部件	Thread take-up device	1	
29	17.01.00120	螺钉	Screw M4 L=4	1	
30	19.04.01.00028	机壳组件	Chassis	1	
31	11.001.00008	橡胶塞Φ8.8	Rubber plug	8	
32	11.001.00009	橡胶塞Φ8.5	Rubber plug	3	
33	11.002.00005	三眼过线板	Thread tension guide	1	
34	17.02.00081	螺钉	Screw SM3/16*28 L=6	2	
35	11.001.00012	橡胶塞Φ12.5	Rubber plug	1	
36	11.002.00009	挑线杆防护罩	Thread take-up lever cover	1	

1. 机壳分组件/Machine frame&miscellaneous cover components



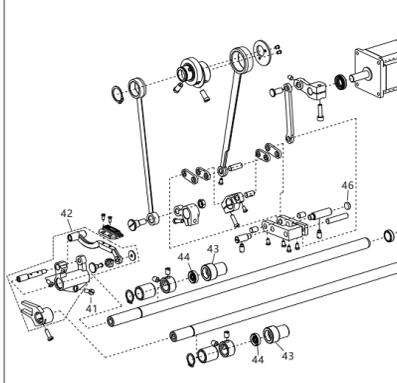
序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
37	17.01.00109	螺钉	Screw M5 L=10	3	
38	11.001.00019	橡胶密封垫	Gasket	1	
39	11.002.00022	上轴后轴套	Bearing support	1	
4	11.001.00032	油封Φ15	Oil seal	1	
5	11.003.00011	外联轴器	Coupling	1	
6	11.003.00010	内联轴器	Coupling	1	
7	17.02.00078	螺钉	Screw SM9/32*28 L=14.5	1	
8	11.000.00038	O型圈	O-ring	1	
9	11.002.00025	针杆曲柄	Counter weight	1	
10	17.02.00077	螺钉	Screw SM9/32*28 L=16	1	
11	17.02.00071	牙架	Screw SM15/64*28 L=7	1	
12	11.000.00039	曲柄油量调节阀	Adjusting pin	1	
13	11.002.00026	曲柄油量调节阀	Felt	1	
14	11.011.00002	曲柄油量调节阀	Sleeve of adjusting pin	1	
15	11.000.00038	O型圈	O-ring	1	
16	11.002.00024	上轴	Thrust collar	1	
17	11.002.00027	上轴挡圈	Thrust collar	1	
18	17.02.00089	螺钉	Screw SM11/64*40 L=8	2	
19	11.002.00117	挑线器驱动轮	Wheel	1	
20	17.02.00261	螺钉	Screw SM11/64*40 L=10	2	
21	11.001.00039	挑线杆防油套	Oil resistant cover	1	
22	17.01.00113	螺钉	Screw M6 L=8	8	
23	11.002.00094	挑线杆	Electromagnet	1	
24	11.002.00098	针杆连杆	Needle bar crank rod	1	
25	11.002.00099	咬线轴	Thread take-up crank shaft	1	
26	11.002.00100	螺钉	Screw SM9/64*40 L=6	1	
27	11.002.00095	挑线曲柄	Needle bar crank	1	
28	11.002.00097	挑线连杆	Thread take-up bar	1	
29	11.002.00096	针杆连接柱	Needle bar holder	1	
30	17.02.00129	螺钉	Screw SM9/64*40 L=6	1	
31	17.06.00001	轴承	Bearing	2	
32	17.02.00079	螺钉	Screw SM15/64*28 L=15	1	
33	16.05.00023	挑线连杆润滑油	Oil thread	1	
34	11.001.00038	针距曲柄防护板	Protective plate	1	
35	18.01.02.00010	上轴电机	Motor	1	
36	17.01.00113	螺钉	Screw M5 L=20	4	
37	17.05.00077	弹簧垫圈	Washer	4	
38	20.02.01.00013	手轮	Head wheel	1	
39	17.01.00113	螺钉	Screw M6 L=8	8	

2. 上轴、挑线分组件/Main shaft&thread take-up components



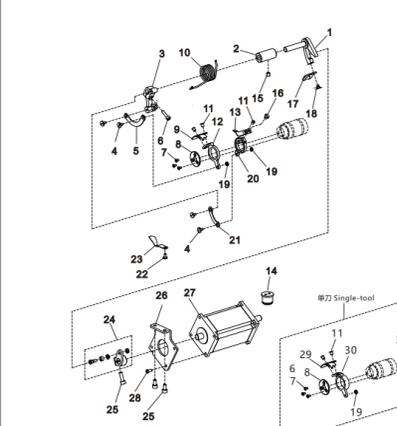
序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
1	11.002.00021	上轴中轴套	Bearing support	1	
2	11.002.00023	上轴后轴套	Bearing support	1	
3	11.002.00022	上轴前轴套	Bearing support	1	
4	11.001.00032	油封Φ15	Oil seal	1	
5	11.003.00011	外联轴器	Coupling	1	
6	11.003.00010	内联轴器	Coupling	1	
7	17.02.00078	螺钉	Screw SM9/32*28 L=14.5	1	
8	11.000.00038	O型圈	O-ring	1	
9	11.002.00025	针杆曲柄	Counter weight	1	
10	17.02.00077	螺钉	Screw SM9/32*28 L=16	1	
11	17.02.00071	牙架	Screw SM15/64*28 L=7	1	
12	11.000.00039	曲柄油量调节阀	Adjusting pin	1	
13	11.002.00026	曲柄油量调节阀	Felt	1	
14	11.011.00002	曲柄油量调节阀	Sleeve of adjusting pin	1	
15	11.000.00038	O型圈	O-ring	1	
16	11.002.00024	上轴	Thrust collar	1	
17	11.002.00027	上轴挡圈	Thrust collar	1	
18	17.02.00089	螺钉	Screw SM11/64*40 L=8	2	
19	11.002.00117	挑线器驱动轮	Wheel	1	
20	17.02.00261	螺钉	Screw SM11/64*40 L=10	2	
21	11.001.00039	挑线杆防油套	Oil resistant cover	1	
22	17.01.00113	螺钉	Screw M6 L=8	8	
23	11.002.00094	挑线杆	Electromagnet	1	
24	11.002.00098	针杆连杆	Needle bar crank rod	1	
25	11.002.00099	咬线轴	Thread take-up crank shaft	1	
26	11.002.00100	螺钉	Screw SM9/64*40 L=6	1	
27	11.002.00095	挑线曲柄	Needle bar crank	1	
28	11.002.00097	挑线连杆	Thread take-up bar	1	
29	11.002.00096	针杆连接柱	Needle bar holder	1	
30	17.02.00129	螺钉	Screw SM9/64*40 L=6	1	
31	17.06.00001	轴承	Bearing	2	
32	17.02.00079	螺钉	Screw SM15/64*28 L=15	1	
33	16.05.00023	挑线连杆润滑油	Oil thread	1	
34	11.001.00038	针距曲柄防护板	Protective plate	1	
35	18.01.02.00010	上轴电机	Motor	1	
36	17.01.00113	螺钉	Screw M5 L=20	4	
37	17.05.00077	弹簧垫圈	Washer	4	
38	20.02.01.00013	手轮	Head wheel	1	
39	17.01.00113	螺钉	Screw M6 L=8	8	

5. 送料分组件/Feed Mechanism Components



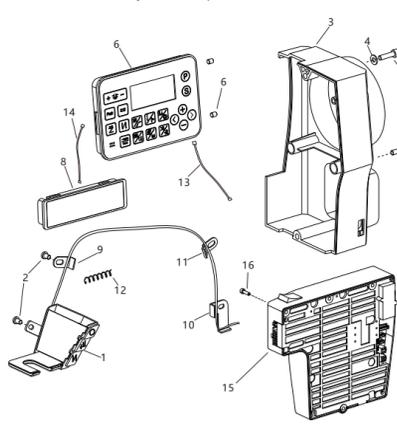
序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
41	17.02.00276	螺钉	Screw SM3/16*28 L=15.5	1	
42	11.001.00109	牙架组件	Feed bar ASM	1	
1	11.004.00019	切线凸轮轴	Gamshaft	1	
2	11.004.00018	切线轴套	Bearing support	1	
3	11.004.00023	切线轴套	Trimming crank	1	
4	17.01.00134	螺钉	Screw M4*0.7 L=8.7	4	
5	11.004.00032	切线杆	Knife shaft crank rod	1	
6	17.02.00283	螺钉	Screw SM3/16*28 L=14	1	
7	17.02.00270	螺钉	Screw SM9/64*40 L=6	3	
8	11.004.00025	刀架压板	Knife holder	1	
9	11.004.00027	大动刀	Round knife	1	
10	11.002.00028	限位弹簧	Spring	1	
11	17.02.00258	螺钉	Screw SM11/64*40 L=5.5	3	
12	11.004.00029	左刀架	Round knife bracket	1	
13	11.004.00028	固定刀	Round knife	1	
14	11.002.00082	电线衬套2孔	Rubber sleeve	1	
15	17.02.00082	螺钉	Screw SM15/64*28 L=10.5	1	
16	17.02.00083	螺钉	Screw SM11/64*40 L=6	1	
17	11.004.00024	切线凸轮轴手柄	Hand shank	1	
18	17.02.00043	螺钉	Screw SM11/8*44 L=4	1	
19	17.04.00016	六角螺母	Nut M4*0.7 L=3	2	
20	11.004.00030	右刀架	Round knife bracket	1	
21	11.004.00031	短连杆	Knife shaft crank rod	1	
22	17.02.00103	螺钉	Screw SM9/64*40 L=7.5	1	
23	11.004.00033	分线片	Dispart	1	
24	11.004.00023	切线驱动曲柄组件	Trimming shaft	1	
25	17.02.00283	螺钉	Screw SM3/16*28 L=14	3	
26	11.004.00022	切线电机前支架	Mounting plate	1	
27	18.01.02.00016	切线电机	Motor	1	
28	17.01.00142	螺钉	Screw M4*0.7 L=10	4	
29	11.002.00073	大动刀	Round knife	1	
30	11.004.00029	左刀架	Round knife bracket	1	
31	17.02.00083	螺钉	Screw SM11/64*40 L=6	1	
32	11.004.00028	固定刀	Round knife	1	
33	17.02.00259	螺钉	Screw SM9/64*40 L=5.5	1	

6. 剪线分组件/Thread Trimmer Components



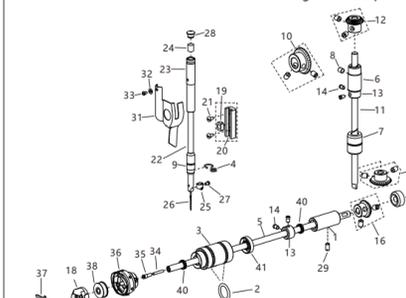
序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
1	11.002.00081	剪线开关	Head light	1	
2	17.02.00081	螺钉	Screw SM3/16*28 L=6	2	
3	18.01.06.00054	电机罩壳	Electric control panel	1	
4	17.05.00069	平垫圈5	Washer	1	
5	17.01.00113	螺钉	Screw M5 L=20	3	
6	17.01.00140	螺钉	Screw M3 L=6	2	
7	18.01.03.00024	显示屏组件	Display ASM	1	
8	18.01.06.00015	LOGO屏组件	Logo screen	1	
9	11.002.00083	电线夹	Cable clip	1	
10	11.003.00005	电线压板	Cable clip	1	
11	11.001.00023	电线压板	Cable clip	1	
12	16.05.00025	电线压板	Ribbon	1	
13	18.01.06.00051	信号连接线	Wire	1	
14	18.01.06.00052	显示步进线	Wire	1	
15	18.999.01.00020	双步进线	Wire	1	
16	17.02.00288	螺钉	Screw SM3/16*28 L=15.5	3	

7. 电控分组件/Drive-by-wire Components



序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
1	15.03.00017	螺丝刀组件	Screw driver	1	
2	15.03.00015	膝盖组件	Knee pan ASM	1	
3	15.03.00060	电子修器	Electronic knee control	1	
4	15.03.00019	油盒	Oil box	1	
5	15.03.00035	线架组件	Thread stand ASM	1	
6	15.03.00014	机头连接钩	Head connecting hook	2	
7	15.03.00044	机头连接钩座	Head connecting hook socket	2	
8	15.03.00042	机头小防震块	Oil reservoir seat	2	
9	15.03.00041	机头大防震块	Oil reservoir cushion	2	
10	15.03.00031	机头罩	Head cover	1	
11	11.000.00033	机针DBx1 14#	Needle DBx1 14#	6	
12	15.03.00065	电线夹	Cable clip	1	
13	15.03.00113	木螺钉	Wood screw	4	
14	16.05.00026	鞋钉	Spikes	9	
15	11.000.00070	梭芯	Bobbin	2	
16	15.03.00121	机头支柱	Head pole	1	
17	18.01.04.00016	电源线	Power cord	1	
18	15.03.00028	踏板连杆	Pedal control rod ASM	1	
19	18.01.05.00001	调速器	Speed controller	1	
20	15.03.00014	电控说明书	Electric control manual	1	
21	15.03.00058	油盒	Oil reservoir	1	
22	15.03.00066	漏斗	Funnel	1	
23	15.03.00122	磁铁	Magnet	1	

3. 针杆、勾线分组件/Needle bar&Hook of driving shaft components



序号 Ref.No.	物料号 Part.No.	名称 Name	Description	数量 Qty	备注 Remark
1	11.001.00043	下轴后轴套	Bearing support	2	
2	11.001.00120	O型圈	O-ring	1	
3	11.004.00003	下轴前轴套	Bearing support	1	
4	11.001.				

QD289D系列控制系统说明书V2.1.00

No. 10404069

安全指示

- 在安装或使用本产品前，使用者必须详细阅读本操作手册。
- 本产品须由受过正确训练的人员来安装或操作。安装作业时必须关闭所有电源，切记不可带电操作。
- 所有标有△符号的指示，必须特别注意并按照说明书上的执行，以免造成不必要的损害。
- 为安全起见，禁止以延长线作电源连接在二项以上的电器产品使用。
- 在连接电源线时，必须确定工作电压符合本产品标识中规定的额定电压值。
- 请不要在日光直射的场所、室外及室温45℃以上或0℃以下的场所操作。
- 请不要在暖气（电加热）旁、有露水的地方及相对湿度10%以下或90%以上的场所操作。
- 请不要在灰尘多的场所、具有腐蚀性物质的场所及有挥发性气体的场所操作。
- 请注意所有电源线、信号线、接地线等接线时不要受压或过度扭曲，以确保使用安全。
- 电源线的接地端须以适当大小的导线接头连接到生产工厂的系统接地。此连接必须被永久固定。
- 所有可转动的部分，必须以所提供的零件加以防護蓋出。
- 在安装完成第一次开机后，先关闭切线功能以低速操作确认机床检查转动方向是否正确、运转是否稳定。
- 在进行以下操作前，请先关闭所有电源：在控制箱与马达上插接任何连接插头时；穿针时；翻抬磁头机头时；修理或做任何机械上的调整时；机器闲置不用时。
- 修理或高层次的保养工作，仅能由受过训练的机电技师来执行。所有维修用的零件，须由本公司提供认可，方可使用。
- 用本产品请远离高频电磁波和无线电发射器等，以免所产生的电磁波干扰伺服驱动器而发生误动作。
- 请不要以不适当物体来敲击或撞击本产品及其装置。

保修期限

本产品保修期限为购买日期起一年内或出厂月份起两年内。

保修内容

- 本品在正常使用情况下由人为操作失误的前提下，于保修期间无偿为客户维修服务恢复正常操作，但以下情况于保修期间将收取维修费用：
- 不当使用包括误接高压电源、将产品移做其它用途、自行拆卸、维修、更改、或不依规范范围使用、进水进油及插入异物于本产品。
 - 火灾、地震、闪电、风灾、水灾、盐蚀、潮湿、异常电压及其它天灾或不当场所所造成的损害。
 - 客户购买后摔落本产品，或客户自行运输（或托付运输公司）造成的损害。
- * 本产品在生产及测试上皆尽最大努力和严格控制使其达到高品质及高稳定的标准，但外部的电磁或静电干扰或不稳定的供应电源，仍可能对本产品造成影响或损害，因此操作场所的接地系统一定要确定做好，并建议用户安装故障安全防护装置（如漏电流保护器）。

1 按键显示及操作说明

1.1 按键说明

名称	按钮	说明
功能键		若点击，进入或退出用户参数设定界面。若长按，切换到密码输入界面，输入正确密码，短按S键确认，可进入高级参数设定界面。
确认键		对所有参数内容皆进行查看和保存。选择好参数号后按此键可以进行查看和修改操作。修改参数后按此键退出并保存参数。
加号键		若点击，增加参数值；若长按，连续增加参数值；
减号键		若点击，减少参数值；若长按，连续减少参数值；
恢复出厂设置		若长按，恢复出厂设置。
返回初始键 慢速起键		若点击，依次切换A轴回零—A轴回零—无加速键—加速键；若长按，设定使用或取消慢速起键功能。
停止回键 停止位置		若点击，依次切换C轴回零—C轴回零—无加速键—加速键；若长按，切换磁头后机针的停止位置（上停针位/下停针位）。
自由键 一般定针键		若点击，设定为自由键模式；若长按，设定为一般定针键模式。
连续回键 多段定针键		若点击，设定为连续回键模式；若长按，设定为多段定针键模式（依次切换为四段键、七段键、八段键、十五段键模式）；
抬压脚踏 自动发键		若点击，依次切换关闭自动抬压脚—切换线后压脚自动抬脚—一切完线后和车缝中马达停止时压脚自动抬脚—一切完线后和车缝中马达停止时压脚自动抬脚；若长按，设定使用或取消脚踏自动功能。
切线键 发线键		若点击，设定使用或取消切线功能；若长按，设定使用或取消发线功能。
自由键 多段定针键		若点击，切换到自由键花样式选择界面。若长按，切换到花样式编辑界面。
回键 定针键		若点击，设定使用或取消回键功能。若长按，切换到回键花样式编辑界面。
回键 定针键		若点击，设定使用或取消回键花样式功能。若长按，切换到回键花样式编辑界面。
定针键 花样式		在多段定针键模式下，若点击，切换到定针键花样式界面。在多段定针键模式下，若长按，切换到回键花样式编辑界面。
针距调整		若点击，加大或减小针距；若长按，连续加大或减小针距；

1.2 辅助功能

1.2.1 调试模式

在主界面长按S键，切换到调试参数项界面，P92项电机角度校正、P72项上定位快捷调整、P129项倒缝步进电机零点校正、P74项正缝针距补偿、P75项倒缝针距补偿参数设置。

1.2.2 密缝样式编辑

在主界面按密缝键，显示“F-1”（起始密缝），按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow 切换“F-1”（起始密缝）、“d-2”（终止密缝），短按S键确认，切换到编辑界面“01 0 0.5”，按第1列或第2列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整00-129数，按第3列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整0（正缝）-1（倒缝），按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整针距，设定完成后短按S键确认，短按P键退出到主界面。

1.2.3 自由缝花样式

在主界面短按 \leftarrow ，切换到自由缝花样式选择界面“n1”，按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整n1-n9花样式。

1.2.4 自由缝花样式编辑

在主界面长按 \leftarrow ，切换到花样式编辑界面“n-01 01”，按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整n01-n09花样式，短按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整0-10段号，调整到段号的花样式、段号，短按S键确认，切换到对应花样式编辑界面“01 1 3.0”，按第1列或第2列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整00-99针数，按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整1-9重复次数，按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整针距，设定完成后短按S键确认，短按P键返回到主界面。

1.2.5 回缝花样式编辑

在主界面长按 \leftarrow ，切换到花样式编辑界面“H-01 01”，按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整H01-H09花样式，短按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整0-10段号，调整到段号的花样式、段号，短按S键确认，切换到对应花样式编辑界面“01 1 3.0”，按第1列或第2列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整00-99针数，按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整1-9重复次数，按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整针距，设定完成后短按S键确认，短按P键返回到主界面。

1.2.6 定针缝花样式编辑

多段定针键模式下，在主界面长按定针键花样式，切换到定针键花样式编辑界面“d-01 3.0”按第4列 \leftarrow 、 \rightarrow ，调整d01-d15段号，按 \leftarrow 、 \rightarrow 调整当前段号的针距，短按P键返回到主界面。

2. 参数表

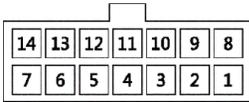
参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P01	最高转速 (rpm)	1000-3700	3700	车缝时的最高转速设定
P02	加速曲线调整 (%)	10-100	80	加速曲线斜率设定 斜率值愈大，速度愈慢；斜率值愈小，速度愈慢
P03	针停定位选择	UP/DN	DN	UP: 上停针；DN: 下停针

3. 错误代码表

错误码	中文说明	对策
E01	高压报错	关闭系统电源，检测供应电源电压是否正确。（或是否超过使用规定的额定电压）。
E02	低压报错	关闭系统电源，检测供应电源电压是否正确。（或是否低于使用规定的额定电压）。
E03	主CPU与副板CPU通信异常	请切断电源，确认连接器是否连接在操作面板上，以及电缆情况。
E05	控速器连接不良	请切断电源，确认连接器是否连接在控速器上，以及电缆情况。
E07	主轴电机反转异常	请旋转齿轮，确认主轴电机是否锁定。请确认电机的编码器电缆和电机的电源电缆是否连接了连接器，请确认电源电压是否正常，以及缝纫速度是否偏高。
E09	定位信号异常	关闭系统电源，检查电机编码器接口是否松动或脱落，将其恢复正常后再试车。
E10	电磁铁过流保护	关闭系统电源，检查电磁铁（电磁阀）是否损坏或短路。
E11	定位信号异常	关闭系统电源，检查电机编码器接口是否松动或脱落，将其恢复正常后再自系统。
E14	编码器信号异常	关闭系统电源，检查电机编码器接口是否松动或脱落，将其恢复正常后再自系统。
E15	主轴电机过电流报警	请切断电源，然后重新打开电源。
E17	头部倒下错误	请抬起头部，并重新打开电源。请确认头部倒下开关是否损坏。
E20	开机主轴电机反转异常	请切断电源，请确认电机的编码器电缆和电机的电源电缆是否连接了连接器。
E80	主CPU与驱动CPU通信异常	请切断电源，然后重新打开电源。
E82	倒缝步进电机过流	请切断电源，然后重新打开电源。
E84	倒缝步进电机编码器2号信号异常	请切断电源，并确认步进电机的编码器电缆是否连接了连接器。
E85	倒缝步进电机编码器A信号异常	请切断电源，并确认步进电机的编码器电缆是否连接了连接器。
E86	倒缝步进电机启动失败	请切断电源，请确认步进电机的编码器电缆和电源电缆是否连接了连接器。
E87	倒缝步进电机运转	请确认步进电机是否锁定。

4. 端口示意图：

12P端口示意图



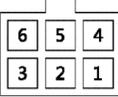
1. 剪线电磁铁: 1, 8 (+32V)
2. 夹线 (白线) 电磁铁: 2, 9 (+32V)
3. 松线电磁铁: 3, 10 (+32V)
4. LED灯: 4 (DND), 11 (+5V)
5. 倒缝按键: 5 (信号)
6. 补针按键: 7 (信号)

2P端口示意图



1. 抬压脚踏电磁铁: 1, 2 (+32V)

6P端口示意图



1. 主线气阀: 1 (+24V), 4
2. 副线气阀: 2 (+24V), 5
3. 吸风电机: 3 (+24V), 6

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P04	起始回缝速度 (rpm)	200-3200	2000	
P05	停止回缝速度 (rpm)	200-3200	2000	
P06	连续回缝速度 (rpm)	200-3200	2000	
P07	慢速起缝速度 (rpm)	200-1500	1500	
P08	慢速起缝针数 (针)	1-15	2	
P09	自动定针速度 (rpm)	200-4000	3700	触发自动功能键按下时的速度设定
P10	定针键前自动执行停止回缝功能	ON/OFF	ON	ON: 在执行完最后一段定针键后，将自动执行停止回缝动作，放在任何制式下，禁止回缝前不作补针功能 OFF: 在执行完最后一段定针键后，将无法自动执行停止回缝功能，必需等待再回缝全在回缝动作
P12	起始回缝运动模式选择	0-1	1	0: 受脚踏控制，可任意停止与启动； 1: 轻触脚踏，自动执行回缝动作；
P13	起始回缝结束模式选择	CON/STP	CON	CON: 起始回缝完成后，自动连续下一段功能 STP: 起始回缝针数完成后自动停止
P14	慢速起缝功能设定	ON/OFF	OFF	
P15	手动倒缝键A	0-6	5	0: 功能关闭 1: 补半针 2: 补一针 3: 连续补半针 4: 连续补一针 5: 在车缝中或中途停止时具有倒缝动作 6: 密缝功能
P16	手动倒缝限速	0-3200	3000	数值小于100时功能关闭
P17-N04	语音设置	0-6	1	0:关闭, 1:中文, 2:英文, 3:越南语, 4:葡萄牙语, 5:土耳其语, 6:韩语语音
P17-N05	语音播报选择	0-3	1	0: 无播报音, 无播报语音; 1: 有播报音和播报语音; 2: 仅播报音; 3: 仅播报语音;
P17-N06	自动针片功能	0-50	1	0: 关闭; 1-50: 剪线针片次数设置;
P17-N12	开机显示计数界面选择	0-1	0	0: 关闭; 1: 开启
P17-N13	自动针片模式选择	0-1	0	0: 墙针片模式; 1: 减针片模式
P29	切线停车力度	1-45	20	
P32	加速缝针进补量	0-200	167	
P34	定针键运动模式选择	A/M	A	A: 轻触脚踏板，即自动执行定针键动作； M: 受脚踏板控制，可任意停止与启动。

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P35	抬压脚时线头功能位置	0-2	2	0: 关闭; 1: 抬压脚时松线出力功能开启, 中途停车时松线出力功能关闭; 2: 抬压脚时松线出力功能和中途停车时松线出力功能开启
P36	松线功能设定	0-1	0	0: 关闭; 1: 松线;
P37	摆线/夹线功能设定	0-11	6	0: 关闭; 1: 松线功能; 2~11: 夹线功能, 数值越大, 动作力度越大
P38	自动切线功能设定	ON/OFF	ON	
P39	中途停车自动抬压脚设定	UP/DN	DN	
P40	切线自动抬压脚设定	UP/DN	DN	
P41	切线计数器显示	0-9999	0	车缝完成件数显示, 长按减号键可计数清零;
P42-N01	电控版本号			
P42-N02	选针盒版本号	0-1	1	0: 选针板控制, 可任意停止与启动; 1: 轻触脚踏, 自动执行回缝动作。
P42-N03	转速			
P42-N04	脚踏板AD值			
P42-N05	机械角度 (上定位)			
P42-N07	母线电压AD值			
P42-N15	步进版本号			
P44	中途停车时刹车力度	1-45	16	
P45	花样自由缝运动模式选择	0-1	0	0: 受脚踏板控制, 可任意停止与启动; 1: 轻触脚踏板, 即自动执行一个花样的缝切动作;
P46	切线后, 反转摆针功能选择	ON/OFF	OFF	
P47	切线后, 反转摆针角度的调整 (度)	10-50	40	切完线后, 由上定位算起, 以反向运转摆针的角度调整。
P48	最低速度 (定位速度)	100-500	210	最低速度限制调整
P49	切线速度 (rpm)	100-500	300	调整切线周期时的电机速度
P50	抬压脚全量输出的工作时间 (ms)	10-990	200	
P51	压脚出力周期倍数 (%)	1-50	25	调整切线周期时的电机速度

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P52	延迟启动启动、保护压脚下降时间 (ms)	10-990	120	延迟启动启动时间, 以配合自动抬压脚放下时的确认
P53	半后翻抬压脚功能取消	0-2	1	0: 关闭; 1: 反缝和半反缝都有抬压脚; 2: 半反缝无抬压脚, 反缝有抬压脚;
P54	切线动作时间 (ms)	10-990	200	
P55	摆线动作时间	10-990	10	
P56	开电后自动找上定位	0-2	0	0: 始终不找上定位; 1: 始终找上定位;
P57	压脚电磁铁保护时间 (s)	1-60	5	保持时间过长强制关闭, 防止电磁铁长时间吸合而发热
P58	上定位调整	0-359	90	上定位调整, 数值减少时会提前停针, 数值增加时会延迟停针
P59	下定位调整	0-359	90	下定位调整, 数值减少时会提前停针, 数值增加时会延迟停针
P60	测试速度 (rpm)	100-3700	3500	设置测试速度
P61	A轴测试	ON/OFF	OFF	持续运行测试模式
P62	B轴测试	ON/OFF	OFF	全功能启停测试模式
P63	C轴测试	ON/OFF	OFF	无定位、无功能启停测试模式
P64	测试时测试运行时间	1-250	30	
P65	测试时测试停止时间	1-250	10	
P66	机头保护开关	0-1	1	0: 不检测; 1: 检测零信号;
P69	自由缝花样速度	0-1	0	0: 受脚踏板控制, 可任意停止与启动; 1: 轻触脚踏板, 即自动执行一个花样的缝切动作;
P70	机型选择		24	
P71	手动按键C的补针针距	0-5.0	0	
P72	上定位快捷调整	0-359	90	调整上停针位, 显示的数值会随车缝位置变化而变化, 按“S”键可保存当前位置 (数值) 为上停针位
P73	下定位快捷调整	0-359	90	调整下停针位, 显示的数值会随车缝位置变化而变化, 按“S”键可保存当前位置 (数值) 为下停针位
P74	正缝针距补偿	-50-50	0	
P75	倒缝针距补偿	-50-50	0	

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P77	自由缝快速加加的慢速制机点	0-350	75	
P78	夹线翻起夹角度	5-359	100	
P79	夹线器结束角度	5-359	270	
P80	切线进刀角度	0-359	5	
P81	压脚释放缓冲工作时间 (ms)	0-800	60	
P83	切线后停车力度	10-100	20	
P84	切线全幅出力时间 (ms)	10-990	60	
P85	切线出力的周期信号 (<10%)	1-10	7	
P86	上下定位距离	15-345	170	上下定位距离角度 (每4个数为1度)
P87	摆线回程延迟时间	10-990	50	确保摆线机构回到原位
P88	中途停车刹车距离	10-100	30	
P89	交流过压压值设定	500-1023	800	
P92	电机角度校正		160	读取编码器起始角度, 出厂已设置, 请勿随意更改 (参数值不可手动更改, 随意更改会导致控制箱、电机出现异常或损坏)
P93	半压缝功能起效时间 (ms)	10-900	100	
P95	压脚第一段出力动作的周期信号 (%)	10-100	100	
P99	起始密缝针距	0-5.0	0.5	
P100	起始密缝方向	0-1	0	
P101	松线开始角度	1-359	30	松线开始角度 (下定位为0°计算)
P102	松线结束角度	1-359	180	松线结束角度 (下定位为0°计算, 需大于P101或参数值)
P103	松线力度	1-5	3	
P105	自由缝花样式选择	0-9	0	0: 关闭; 1-9: 自由缝花样式;
P107	起始密缝速度	100-1200	500	

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P108	起始密缝针数	0-12	1	
P109	摆线前延迟时间	5-990	5	摆到上定位后进入摆线动作前的间隔时间
P110	切线回程时间 (ms)	60-990	65	确保切线机构回到原位
P111	无鸟巢模式开关	0-1	0	
P112	无鸟巢线前延时	0-990	100	
P113	无鸟巢线动作时间	0-990	30	
P114	无鸟巢线延迟时间	0-990	30	
P115	无鸟巢线空气比	0-100	80	
P116	无鸟巢吸气时间	0-5000	1000	
P117	无鸟巢线空气占比	0-100	80	
P188	花样键模式手动倒缝按键的功能选择	0-1	0	
P129	倒缝步进电机零点校正	-500-1023	0	
P131	正常针距	0-5.0	3.0	
P132	手动密缝针距	0-5.0	2.0	
P138	压脚释放缓冲空气占比 (%)	0-100	2	
P139	压脚释放缓冲延迟时间 (ms)	0-200	8	
P143	密缝模式选择	0-3	0	0: 关闭; 1: 起始密缝开启; 2: 终止密缝开启; 3: 起始密缝, 终止密缝开启;
P144	高速正缝针距补偿	-50-50	0	
P145	高速倒缝针距补偿	-50-50	0	
P149	倒缝步进电机的最大电流	0-12	6	
P151	倒缝步进电机的最大电流	0-12	8	
P153	终止密缝针距	0-5.0	0.5	

参数项	中文说明	范围	初始值	内容值名称说明与备注
P154	终止密缝速度	100-1200	500	
P159	终止密缝方向	0-1	0	0: 正确; 1: 倒缝
P160	终止密缝针数	0-12	1	
P170	手动按键C的补针针距	0-5.0	0	
P171	手动按键C的补针针距	0-5.0	0	
P173	手动按键D的补针针距	0-5.0	0	
P174	手动按键B	0-6	3	0: 功能关闭; 补半针2: 补一针3: 连续补半针 4: 连续补一针5: 在车缝中或中途停止时具有倒缝动作; 密缝功能
P175	手动按键C	0-6	0	0: 功能关闭; 补半针2: 补一针3: 连续补半针 4: 连续补一针5: 在车缝中或中途停止时具有倒缝动作; 密缝功能
P176	手动按键D	0-6	0	0: 功能关闭; 补半针2: 补一针3: 连续补半针 4: 连续补一针5: 在车缝中或中途停止时具有倒缝动作; 密缝功能
P177	正向1mm针距基准值	0-300		
P178	正向1mm针距基准值	0-300		
P179	正向2mm针距基准值	0-300		
P180	正向2mm针距基准值	0-300		
P181	正向3mm针距基准值	0-300		
P182	正向3mm针距基准值	0-300		
P183	正向4mm针距基准值	0-300		
P184	正向4mm针距基准值	0-300		
P185	正向5mm针距基准值	0-300		
P186	正向5mm针距基准值	0-300		

注：参数初始值仅供参考，实际参数值以实物为准。